

Le football au Collège : une expérience de formation

éducative

(Jean-Guy Pelletier)

Pierre Tremblay, instructeur-chef des Phalanges, expliquait au cours d'une conférence de presse jeudi que c'est depuis septembre 1977 qu'il est question de

football au Collège, que cette discipline avait été abandonnée depuis l'automne 1973 pour des motifs budgétaires et que l'activité a repris vie l'an dernier à cause d'un besoin et de la demande de nombreux étudiants.

En effet quelque 85 étudiants se sont présentés cette saison en vue de la formation de l'équipe.

Les succès remportés l'an dernier lors de matchs hors-concours ont incité le Collège à inscrire cette année les Phalanges dans la ligue intercollégiale.

giale. A Dimanche si les Phalanges remportaient la victoire chez eux ils étaient assurés de gagner le championnat de la section A et par conséquent de siffler la demi-finale avec l'équipe de deuxième position de la section AA, le 29 octobre, puis dans la fin de semaine du 12 novembre c'est le Bol d'Or qui sera disputé au stade olympique, c'est-à-dire la finale de la section AA de la Ligue Intercollegiale. L'an prochain les Phalanges songent à s'inscrire dans cette section AA qui offre un meilleur calibre.

Pierre Tremblay

poursuivait en soulignant un autre point qui milite en faveur de l'institution d'une équipe représentative au Cégep. La région sud-ouest constitue désormais un bassin de joueurs de football étant donné la participation de cinq équipes de niveau secondaire. La ligue régionale regroupe la Polyvalente Louis-Philippe Paré de Châteauguay, la Polyvalente Baie St-François de Valleyfield, l'École secondaire de Ormstown, l'École secondaire de Vaudreuil et le Collège Bourget de Rigaud. La relève du

secondaire étant déjà initiée on souligne que le travail des instructeurs du Cégep est d'autant facilité.

Sur le plan financier on mentionne l'appui particulier du service des sports et aussi de l'Association générale des étudiants du Collège qui pour la première fois a consenti un bon montant pour l'équipe intercollégiale. L'instructeur-chef des Phalanges a ajouté qu'il cherchait à identifier les Phalanges à l'association étudiante puis, dit-il, il s'agit de leur équipe. "On veut que les joueurs s'identifient au Collège et soient fiers

de porter leur chandail", dit-il. A tout ça Pierre Tremblay signale qu'il faut nécessairement une approche globale qui implique aussi bien le service des sports que le directeur général ou le directeur des services pédagogiques. On a mentionné par exemple la collaboration du registraire pour modifier certains horaires des étudiants afin de faciliter leur participation aux pratiques.

D'autre part le football au Collège n'est pas perçu sans un fondement éducatif. Leur participation à une équipe de football n'est qu'un complément à

leur formation. "Pour moi, et pour toute l'équipe responsable du projet, la valeur d'un sport comme le football dépasse les frontières du résultat lui-même et s'exprime avant tout par la formation de la personnalité. Nous voulons amener une approche plus humaniste de cette activité, mieux réfléchie, donc moins brutale et par conséquent moins dangereuse", précise Pierre Tremblay.

L'instructeur-chef indique qu'il insiste sur trois éléments: discipline d'équipe, conditionnement physique, et techniques de base. Au chapitre du conditionnement physique il était fier d'annoncer qu'en trois joutes les Phalanges n'avaient enregistré aucune blessure sérieuse. Du côté discipline il note qu'il n'y a pas de Guy Lafleur au



Richard Boyer, Robin Kirallah, Pierre McSween (et Pierre Tremblay qui s'est ajouté un peu plus tard) lors d'une conférence de presse où il fut beaucoup question de football intercollégial. (Photo Le Soleil-Jacques Smith)

Campagne de financement et de recrutement du Parti Libéral

Le 10 octobre prochain, le Parti Libéral Provincial entreprendra, dans tout le Québec, une vaste campagne de financement et de recrutement. Il est important de souligner le fait que les effectifs du Parti Libéral Provincial sont passés de 37,000 membres en 1977 à 90,000 membres en 1978, à la suite du Congrès au leadership où Claude Ryan fut élu Chef du Parti. Dans Beauharnois, l'Association Libérale Provinciale est passée de 209 membres à 1400 membres et le Président de

l'Association, J.H. Besner nous déclarait être bien confiant de voir l'Association du Comté dépasser les 2,000 membres à l'occasion de cette campagne de financement et de recrutement qui débutera mardi prochain.

UNE CAMPAGNE DE FINANCEMENT POPULAIRE

Le Parti Libéral Provincial est un Parti Politique ouvert, très près des besoins et des aspirations de tous les Québécois. Représentant avec Claude Ryan comme

Chef la Voie d'un Compromis Honorable pour les Québécois au sein d'un Canada fort, toujours uni, le Parti Libéral Provincial est conscient qu'il est le seul Parti Politique pouvant stabiliser l'économie ébranlée du Québec. Le Parti Libéral compte donc sur toute la population pour l'aider à financer ses opérations. L'Exécutif et le Conseil de Direction du Comté de Beauharnois se sont fixés comme objectif \$20,000 dollars. Aidez généreusement l'Equipe Libérale Provinciale. Faites votre contribution à l'ordre de "L'Association Libérale Provinciale du Comté de Beauharnois". Adressez votre chèque à:

Association Libérale Provinciale, Comté de Beauharnois, Casier Postal 160, Valleyfield.

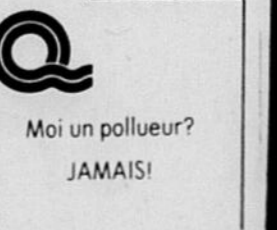
N'oubliez pas qu'un reçu d'impôt vous sera retourné. Il vous permettra de déduire de votre impôt, selon le cas, la MOITIE du montant donné.

L'EQUIPE LIBERALE "ACTION ET REALISATIONS"

Le 19 juin dernier, les membres de l'Association Libérale Provinciale tenaient leurs élections. Depuis ce temps, l'Equipe Libérale s'est restructurée et ses cadres comptent quelque 250 libéraux qui ont accepté de former l'Equipe Libérale "Action et Réalisations". Renouvelée et intéressée uniquement au mieux être des citoyens du Comté de Beauharnois et du Québec, l'Equipe Libérale "Action et Réalisations" vous sera présentée sur Organigramme dans les prochaines semaines.

Le Parti Libéral Provincial sera très actif dans le Comté de Beauharnois. En plus de ses divers Comités et Commissions favorisant de l'Action et des Réalisations, l'Association Libérale aura diverses activités sociales, et le Parti informera les citoyens du Comté sur l'Aventure particulièrement économique que serait la séparation du Québec de notre pays, le Canada.

(Communiqué)





Leo

vous propose un **SUPER-SPECIAL** POUR OCTOBRE 1978 VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE

Avec l'achat d'une maison mobile neuve que nous avons sur notre vaste terrain actuellement, nous vous offrons

A VOTRE CHOIX
SUR PRESENTATION DE CE COUPON



FOYER FRANKLIN
Valeur
\$389

- FABRICATION CANADIENNE
- GARANTIE 15 ANS PAR ECRIT
- PARE-ETINCELLES
- SYSTEME A FUMEE

\$300
EN ARGENT
COMPTANT



J Léo


GARANTIE
5
ANS

J. LÉO CHARTRAND INC.
829-3141 ~ 829-3270
Route 201, Ormstown

On est à son aise dans une maison mobile de ...



SPECIAUX D'AUTOMNE



'77 PONTIAC

- 16,000 MILLES • COMME NEUF
- PNEUS MICHELIN
- RADIO AM-FM STEREO
- 305 P.C.

\$4395

'77 VOLARE

- FAMILIALE
- BAS MILLAGE
- 318 P.C.

\$3895

'77 DODGE MONACO

- 6 CYL. • 2 PORTES
- TOIT RIGIDE
- PRIX SACRIFICE

\$3200

'72 FORD GRAN TORINO


- TRES PROPRE
- MECANIQUE A-1

\$400

'75 JEEP CHIROKEE'S

- 4 ROUES MOTRICES

\$4295



ANTILLES AUTOMOBILES INC

649 CHEMIN LAROCQUE VALLEYFIELD 371-5563



Si elles n'avaient pas la piqure, les personnes qui ont répondu à l'invitation d'aller admirer les nouvelles voitures 1979 l'ont certainement attrapée en fin de semaine dernière. Les concessionnaires des différentes marques les plus populaires ont rivalisé d'astuce pour rencontrer le plus grand nombre de clients possibles. Sur la photo du haut à gauche, le personnel de Marcel Leduc "Chevrolet-Oldsmobile", de Coteau du Lac recevaient à bras ouverts leurs amis à l'occasion du 15e anniversaire de cette entreprise. On reconnaît de gauche à droite Laurent Brisebois, Marcel Leduc, Noëlla Leduc, Micheline Legault, Christiane Leduc et Serge Leduc. Photo de droite, en haut, on voit une partie de la foule qui a envahi le garage Bourgon & Guenneville "Pontiac Buick" de Coteau Landing. Cette entreprise profitait de l'occasion pour inaugurer officiellement ses modernes installations et son nouvel immeuble. La photo du bas, à gauche nous amène chez Claude Poirier "Mercury", Chemin Larocque à Valleyfield. Encore une fois, chez Claude Poirier on a joué la vaste expérience dans le domaine de l'automobile pour éblouir les invités. Enfin chez Lorrain "Pontiac Buick" rue Champlain à Valleyfield, on avait déroulé le tapis rouge pour bien accueillir les visiteurs. On reconnaît de gauche à droite Norbert Leroux, Jacques Lorrain, Robert Gosselin Luc Vallée et réal Vadnais. A vous maintenant de faire votre choix. (Promotion)

Journée mondiale Lions Ceux de Valleyfield visiteront des personnes âgées

prochain. Plus de 32,000 Clubs Lions adopteront, ce jour-là, un projet de service humanitaire, envers une catégorie de gens de leur propre communauté. Le Club Lions de Valleyfield ne fera pas exception à la règle. En effet, ce 8 octobre, ils se proposent de rendre visite aux gens âgés de la Providence St-Vincent-de-Paul et rencontreront les personnes du Club des Aveugles de la cité. Le Président du Club, Marcel Bégin, invite tous ses membres à se joindre à lui, en cette journée internationale Lions, pour tenter de

mettre un peu de soleil dans la vie de ces groupes de personnes. Par ce projet, le Club Lions de Valleyfield poursuit deux objectifs précis: a) Aider les autres; b) Aider chaque Lion à réaliser une action personnelle de bonté envers les autres. En ce 8 octobre, dans le monde entier, des Lions de différentes nationalités se lieront ensemble pour accomplir une journée particulière de service. Ils feront en sorte que ce jour reste mémorable.

Lion Philippe Billette
Publiciste du Club.

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous consultez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous?

Pour obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec
AL-ANON
C.P. 342
Valleyfield

Lettre ouverte Il fait bon vivre à Valleyfield

Une phrase m'a frappée lors de l'assemblée du conseil municipal, le lundi soir, 28 août, de la part de

Madame Le Maire. "Il fait bon vivre à Valleyfield" Oui, il fait bon vivre chez nous, lorsque nous travaillons avec des gens qui veulent construire notre ville, la rendre plus agréable, plus accueillante, et par le fait même, rendre les citoyens heureux et avec qui il fait bon vivre. Si je regarde agir certains de nos échevins, je me demande s'ils ont été élus pour détruire ce que les autres construisent. On est rempli de haine, de rancœur, d'esprit de discorde, de jalousie contre son semblable, comment peut-on bâtir une cité avec de la vengeance plein son cœur? C'est si facile avec l'amour, l'Amour avec un grand A. Pourtant au début de l'assemblée, on a prié Dieu de nous aider à travailler au plus grand bien-être de tous les citoyens et... une demi-heure plus tard, on est prêt à noircir l'un des nôtres, un fonctionnaire que vous avez vous-même engagé, mes chers conseillers, cela dure depuis tout ce temps. On pourrait peut-être ajouter à la prière, "Que la lumière de l'Esprit-Saint éclaire nos intelligences et nos esprits" afin que nos jugements soient plus justes et plus équitables. Il y a tellement de choses à améliorer dans cette belle ville de Valleyfield, qu'il n'y a pas de temps à perdre, ni d'énergie à dépenser pour démolir ce qui est si difficile à construire.

Une citoyenne.

Hearing Aid Acousticians
TAFFIN LAMY & Associés
AUDIOPROTHESISTES

C.P. 354, Tour de la Bourse
800 Place Victoria,
Montréal, H4Z 4H9, Québec.

M. Jacques TAFFIN, Audioprothésiste est maintenant à votre service le 3ième mercredi du mois de 14 heures à 17 heures ou sur rendez-vous.

AU: SALON VADIM,
106 du Marché
Valleyfield, Québec
Tél.: 371-4775

Baignade gratuite à la C.A.S.

Ceci est pour rappeler à tous les habitants de la Ville de Valleyfield, que la Cité des Arts et des Sports, en collaboration avec le Service de la Récréation

de la Cité de Salaberry de Valleyfield, offre à toute la population des heures de baignade gratuite.

de 10h à 11h30 P.M. pour les enfants, et les mercredis entre de 10h30 à 11h30 P.M. pour les adultes. Il faut aussi se rappeler que le casque de bain est obligatoire pour tous, en tout temps.

natation

N'est-il pas agréable de savoir nager? Eh bien, vous qui ne savez pas nager, pourquoi ne pas l'apprendre dès maintenant. La natation est un sport complet, sain et agréable à pratiquer.

La Ligue des Arts et des Sports offre cette opportunité à tous les adultes quel que soit leur âge. La prochaine session débute le 16 octobre 1978 au 15 novembre 1978. Les catégories offertes sont pré-juvénile, juvénile, junior, intermédiaire et sénior. La session est de dix cours de 1/2 heure, deux fois par semaine.

Si vous désirez vous divertir tout en apprenant à nager, appelez à 373-6573 ou rendez-vous à la Cité des Arts et des Sports 100, rue St-Thomas à Valleyfield. Nous nous ferons un plaisir de vous aider.



CHAUFFAGE ELECTRIQUE OU A L'HUILE

CLIMATISATION

ESTIMATION GRATUITE

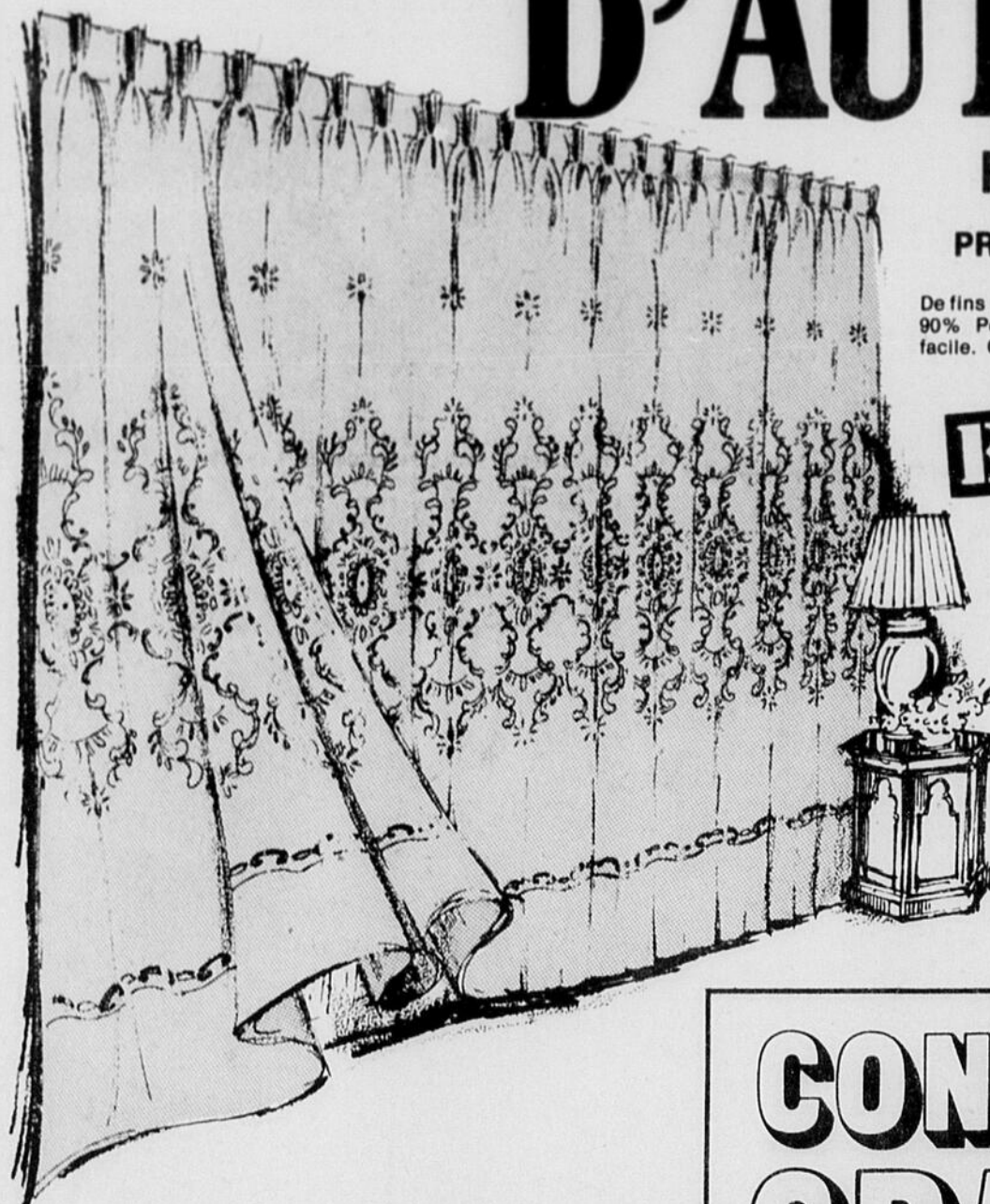
FARAND & CHARTRAND
344 BOUL LANGLOIS VALLEYFIELD 371-4374 371-4238

17 NICHOLSON VALLEYFIELD
371-5771

JACQUES SMITH, PHOTOGRAPHE

PHOTOS MARIAGE
PHOTOS PASSEPORT
PHOTOS REPORTAGE
Vaste choix de faire-part.

SUPER SPECIAUX D'AUTOMNE



RIDEAUX TERGAL DE LIN

PRET A POSER SPECIAL \$89⁹⁹

De fins rideaux beige harmonisés d'une broderie. 90% Polyester et 10% de lin pour entretien facile. Complètement lavable. Régulier \$150.00

EXTRA SPECIAL

POLYESTER BOUCLE IMPORTE
POUR RIDEAUX FAIT SUR MESURE

Ce merveilleux tissu décoratif ajoutera une touche d'élégance à n'importe quelle pièce de votre foyer. Toutes commandes sont faites d'une ampleur luxueuse de 3 pour 1.

Ce tissu vous offre:

Régulier \$17.99 la verge

- * Bord généreux de 11" de broderie Cornell décorative
- * Largeur de 104" pour vous assurer un rideaux sans couture
- * Garanti de ne pas s'étirer, se rétrécir ou de pâlir
- * Disponible en blanc, ivoire ou champagne.

SEULEMENT

\$12⁹⁹

INCLUANT LA CONFECTION

CONFECTION GRATUITE SUR DRAPERIES FAIT SUR MESURE

Vous pouvez maintenant posséder d'élégantes draperies fait selon votre goût et votre budget sans déboursier les frais de la confection. Vous ne payez que le coût du tissu et nous nous occupons du reste.

SERVICE A DOMICILE GRATUIT

Choisissez parmi une sélection complète de tissus dans un énorme choix de couleurs et motifs. Cependant, cette offre n'est valable que pour des draperies et 54" ou plus de longueur. Des draperies pour plafonds cathédrales ou en pente et valances découpées ne sont pas sujets à cette offre.



PRINCESSE

tissus & draperies

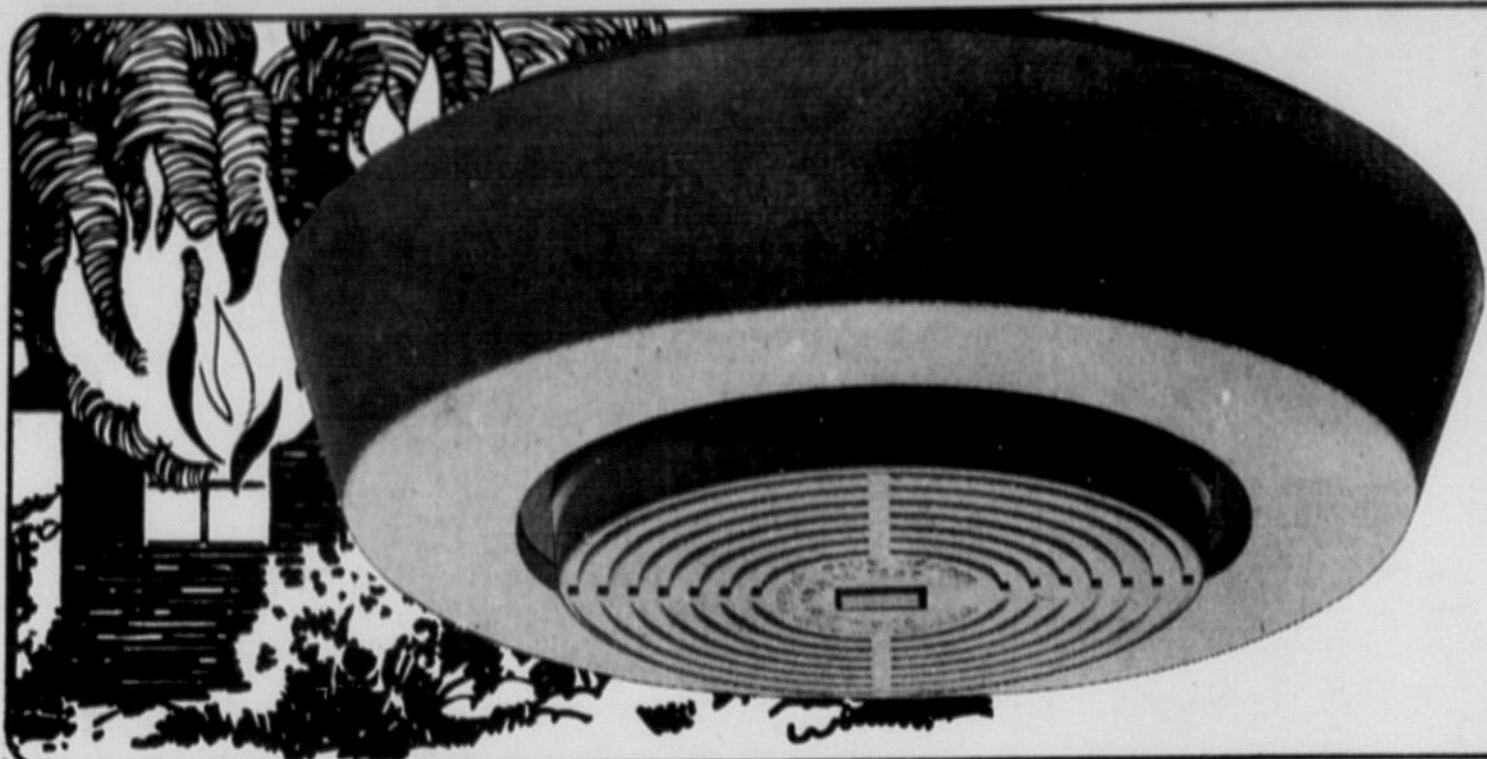
Centre Valleyfield 371-2385



N'attendez pas qu'il soit trop tard!

Protégez votre famille et votre foyer à l'aide des dispositifs d'alarme de Radio Shack

Nous avons un vaste choix de dispositifs pour votre foyer, bureau ou voiture. Le gérant du magasin Radio Shack de votre localité saura vous aider à choisir le dispositif qui vous convient le mieux.



Un détecteur de fumée à IONISATION détecte la fumée avant même que le feu puisse se propager.

Le dispositif de détection fumée/feu de Radio Shack fait appel au principe d'ionisation pour détecter le feu avant qu'il puisse se propager. Il peut détecter les particules de combustion invisibles sans compter sur une fumée visible, flamme ou chaleur pour se mettre en marche. Des chambres d'ionisation doubles compensent pour les variations de l'humidité afin d'éliminer la possibilité d'une fausse alarme. Ce système est alimenté par piles et peut ainsi fonctionner en cas de panne électrique. Un indicateur d'état de la pile émet un signal pendant 7 jours quand il est temps de changer les piles. Un bouton d'essai vous assure que le système fonctionne correctement. Vis de montage et pile alcaline 9 V fournies. Ne jouez pas avec le feu... procurez-vous ce système d'alarme dès aujourd'hui! 275-8075

29⁹⁵ → ARCHER →

Loquet à chaîne avec alarme incorporée.
Idéal pour appartements. Verrouillage à blocage sûr empêchant la chaîne de glisser hors du coulisseau sans l'usage d'une clé. Une sonnerie est entendue dès que la chaîne est forcée. Ferrure et 2 clés incluses. 275-470

A Powerhorn® Sr. — loquet à chaîne avec alarme incorporée. 275-499 3.69
B Powerhorn Jr. — système d'alarme pour portes et fenêtres. 275-494 3.49

9⁹⁵

Les minuterics CA Micronta® trompent les intrus!

A Une minuterie à programmes multiples vous permet de commander les lumières de votre foyer automatiquement. Ainsi, vous semblez être à la maison durant votre absence. Réglable pour 23 heures consécutives ou selon le nombre d'intervalles désirés. Vous n'avez qu'à tirer une des 24 pattes pour chaque heure de veille. 63-684 ... 15.95

B Minuterie variable 63-861 13.95

C Minuterie compacte 63-862 11.95

D Minuterie à usages multiples 63-858 14.95

Déroutez les intrus à l'aide d'un anti-voil ultrasonique.

Voici un dispositif portatif (CA) qui protégera toute entrée. Vous n'avez qu'à le brancher et il est prêt à fonctionner. Une sonnerie se fait entendre dès que le rayon ultrasonique invisible est interrompu. En quittant la maison, vous réglez le mécanisme de sortie à retardement de 20 secondes. Ainsi, vous pouvez partir sans nuire au fonctionnement du dispositif et un retardement de 15 secondes à la rentrée vous permet de mettre le dispositif hors fonction sans déclencher le mécanisme d'alarme. Voilà la sentinelle par excellence! 275-461

129⁹⁵ → ARCHER →

Couvre 30" sur un angle de 60"

24"

Cloche d'alarme
Opération manuelle ou électrique. Peut être connectée à votre dispositif d'alarme tel que celui de droite. 6 ou 12 Vcc. 275-498

Protégez votre foyer ou voiture avec un «Whooper» électronique

Un son retentissant genre «hulullement» se fait entendre dès que les contacts sont ouverts. Les commutateurs peuvent être montés sur les portes et fenêtres de votre logis ou sur la valise ou le capôt de votre voiture. Ce genre d'alarme ressemble à celle qu'utilise la police, les pompiers et les ambulances. Les intrus prendrons vite la fuite! 275-488

43⁹⁵

24"

Cloche d'alarme
Opération manuelle ou électrique. Peut être connectée à votre dispositif d'alarme tel que celui de droite. 6 ou 12 Vcc. 275-498

29"

Commande d'alarme
Un système d'alarme rudimentaire pouvant commander rubans métalliques, détecteurs de fumée ou d'incendie etc. Déclenchant toute alarme 12 Vcc. 275-483

5"

Détecteur d'incendie
Chaque unité peut surveiller une pièce de 20' x 20'. Déclenche l'alarme lorsque la température atteint 135° F. Pouvant être vissé au plafond ou au mur. 275-506

Commutateurs de contacts
Pouvant être utilisés avec cloche et commande d'alarme (gauche) ou tout dispositif d'alarme. Pour portes et fenêtres (contacts décrits avec aimants engagés). 275-8054. Contacts ouverts 3.99 275-8053. Contacts fermés 3.49

3"

Connecteurs de ruban métallique
Raccordez le ruban au circuit de système d'alarme — endos encoillés. 275-504

1"

Mise en garde
Décalcomanies encoillées recouvertes d'aluminium pour portes et fenêtres indiquent -Ces lieux sont protégés contre l'intrusion par un système de sécurité Archer-. 275-507

5"

Ruban métallique pour fenêtres.
Ruban métallique encoillé. Se brise et fait sonner l'alarme si la fenêtre est brisée. 275-502

9"

Pile 12 V ultra robuste pour système d'alarme (275-484) ci-bas à gauche. 23-007

N.B. L'UTILISATION DES ALARMES ET SIRÈNES EST SUJETTE AUX RÉGLEMENTS LOCAUX

Un dispositif d'alarme complet pour votre bureau ou foyer

Comprend six commutateurs SPST à contacts magnétiques qui déclenchent l'alarme automatiquement dès que les portes ou fenêtres sont forcées et un bouton d'urgence pour opération manuelle de l'alarme à partir de toute pièce. Muni d'une cloche 8", 125' de fil et d'une boîte de commandes de 12-3/4 x 9-3/8 x 5-1/4" en acier épais. Interrupteur et serrure avec 2 clés, 2 décalcomanies, ferrures et notice explicative. Un bon achat en tout temps! 275-484

99⁹⁵

Radio Shack®

LES UNE DIVISION DE TANDY ELECTRONICS LIMITED

saviez-vous...

que même dans le domaine spécialisé de l'électronique à transistors, Le Shack® vous offre une vaste gamme de produits tels que lampes téléviseurs, radios, CB, équipement d'essai et bien d'autres. Si la lampe que vous cherchez n'est pas en stock, il est fort possible que nous puissions vous la procurer. Ce n'est la qu'une façon de mieux servir les amateurs de montages électroniques.

VISA

master charge

La plupart des magasins Radio Shack acceptent les cartes ChargeX (VISA) et Master Charge

POLITIQUE DE RADIO SHACK AU SUJET DES ARTICLES ANNONCÉS

Bien que nous ayons pris toutes les mesures qui s'imposent pour pouvoir répondre à la demande suscitée par cette publicité, nous ne pouvons garantir que l'un ou l'autre des articles annoncés sera disponible jusqu'à la fin de cette promotion. Les prix mentionnés sont en vigueur à tout magasin Radio Shack et constituent un maximum pour le Centre de vente autorisés (DÉTAILLANTS). Les DÉTAILLANTS ne sont pas tenus de approvisionner mais peuvent obtenir tout article qui fait partie de notre gamme de produits. Radio Shack se réserve le droit de limiter les quantités. Nous ne sommes pas responsables des erreurs typographiques.

1050 BOUL. MGR. LANGLOIS Nitro-Valleyfield K-Mart Centre d'Achats

196 D'Anjou Blvd. Chateaugay 691-5430 (Chateaugay Regional Shopping Plaza)

Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées spécifiées dans cette annonce et Tandy Electronics en est un usager inscrit.

Steinberg: bas prix,

LE SOLEIL DU ST-LAURENT, 11 OCTOBRE 1978



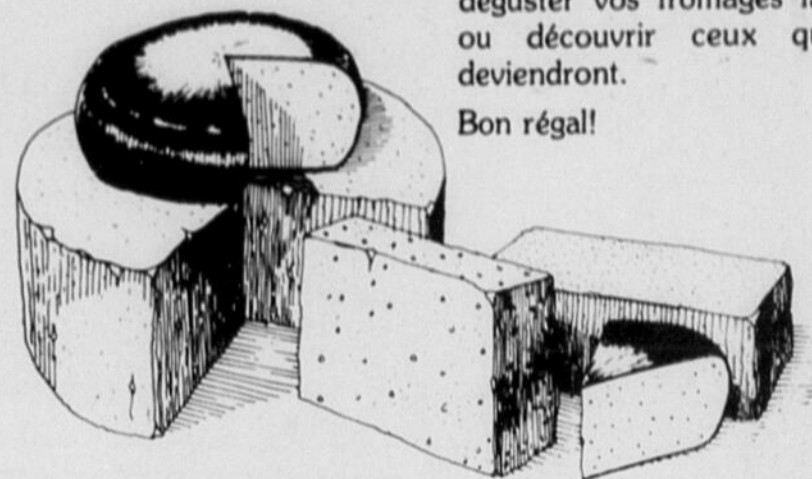
POITRINES DE POULET SURGELÉES
LEGRADE
2 LB

\$2.49

Le festival du fromage canadien

Découvrez la saveur d'un petit morceau de fromage de chez nous. En tout temps et pour tous! Voyez les étalages spéciaux de fromages offerts à très bons prix à votre magasin Steinberg. Profitez-en pour déguster vos fromages favoris ou découvrir ceux qui le deviendront.

Bon régal!



CUISSES DE POULET SURGELÉES
LEGRADE
2 LB
\$1.99

BACON EN TRANCHES
SANS COUENNE
LAZY MAPLE, DE SWIFT
PQT DE 1 LB
\$1.58

JAMBON OLDE FASHIONED
SCHNEIDER DÉOSSÉ
LA LB
(OFFERT SEULEMENT DANS LES MAGASINS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE)
\$3.28

SALAMI EN TRANCHES
SWIFT
PQT DE 6 OZ
79¢

BISCUITS LIDO
MÉTÉO, ZÉBRA
OU FONDANTS
AU CARAMEL
PQT DE 12 OZ
83¢

FROMAGE EN TRANCHES
INDIVIDUELLES, KRAFT
PQT DE 8 OZ
85¢

JAMBON SUGAR PLUM
SWIFT DÉOSSÉ,
PRÊT À MANGER
EN DEMI OU EN QUART
LA LB
\$2.28

HUILE D'ARACHIDES
PLANTERS
BOUT. DE 48 OZ LIQ.
\$4.08

SOUPE AUX LÉGUMES
CAMPBELL
BTE DE 10 OZ LIQ.
25¢

NOURRITURE POUR CHATS
KAL KAN, AU CHOIX
BTE DE 6 OZ
25¢

MOUCHOIRS DE PAPIER
KLEENEX
COULEURS AU CHOIX
BTE DE 100
41¢

BOLOGNE EN TRANCHES
STEINBERG
PAQUET DE 6 OZ
79¢

JUS DE TOMATE
HEINZ
BTE DE 19 OZ
29¢

ALPHAGETTI
LIBBY'S
BTE DE 14 OZ LIQ.
42¢

GARNITURE POUR TARTE AUX POMMES
VACHON
BTE DE 19 OZ LIQ.
73¢

ANTIMITE
MOTHAL
BTE DE 1 LB
\$1.12

JAMBON CUIT
EN TRANCHES
STEINBERG
PQT DE 6 OZ
\$1.15

ARTIC POWER
BTE DE 6 LIT
\$2.39

VINAIGRETTE ITALIENNE
KRAFT, À FAIBLE TENEUR EN CALORIES
BOUT. DE 16 OZ LIQ.
88¢

PAPIER HYGIENIQUE
ELEGANT
8 ROUL.
\$1.89

DÉSODORISANT POUR L'INTÉRIEUR
STICK UP DE AIRWICK
PARFUM FORÊT PRINTANIÈRE
PQT DE 2
\$1.37

BOEUF FUMÉ
EN TRANCHES
COORSH
PQT DE 4 SACHETS DE 2 OZ
\$1.95

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
1.5 LITRE
\$2.83

SAUCE AUX TOMATES
CATELLI
BTE DE 14 OZ LIQ.
53¢

BETTERAVES ENTIÈRES
AYLMER
CANADA DE CHOIX
BTE DE 19 OZ LIQ.
37¢

NETTOYANT AUTOMATIQUE
POUR CUVETTE DE CABINETS
SANIFLUSH
12 OZ
\$1.13

PASTRAMI SUPRÊME
EN TRANCHES, HER PAK
PQT DE 6 OZ
\$1.79

CROQUE-NATURE
DE QUAKER AU CHOIX
BTE DE 850g
\$1.86

SOUPE HABITANT
POIS OU LÉGUMES
BTE DE 28 OZ
49¢

MAÏS EN GRAINS ENTIÈRES
ORCHARD KING
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 12 OZ LIQ.
35¢

TAMPONS SAPONIFIÉS
JETS
PQT DE 10
45¢

PEPPERONI EN TRANCHES
HER PAK
PQT DE 6 OZ
\$1.09

SOUPE POULET ET NOUILLES
LIPTON
BTE DE 2 SACHETS DE 4 OZ
43¢

JUS DE CITRON
CONCENTRÉ REALEMON
BOUT. DE 24 OZ LIQ.
93¢

PAPIER HYGIENIQUE
DELSEY
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL.
\$1.25

SAVONNETTES
DIAL AU CHOIX
PQT BONI DE 3
\$1.23

SAUCISSES AU BOEUF
CANADA PACKERS
16 OZ
\$1.65

D'NER POUR CHATS
PURINA AU CHOIX
1 KILO
\$1.19

SACS DE CUISSON
LOOK
PQT DE 6
96¢

p'tites factures!



EAUX GAZEUSES
COTT AU CHOIX
BOUT. CONSIGNÉE
DE 750 ml
DÉPÔT EN SUS

27¢



NESCAFÉ
10oz
283g

CAFÉ INSTANTANÉ
NESCAFÉ
BOCAL DE 10 OZ

\$4.99

CRÈME GLACÉE
ICE CASTLE
SAVEURS AU CHOIX
FORMAT CARRÉ
DE 2 LITRES

\$1.19

MARGARINE
À L'HUILE DE MAÏS
FLEISCHMANN
PQT DE 2 LB

\$2.19

BISCUITS SODA
PREMIUM CHRISTIE
SALÉS OU NON
BTE DE 450g

75¢

JUS DE TOMATES
HEINZ
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 19 OZ LIQ.

29¢

LAITUE ICEBERG
DE CALIFORNIE
GROSSEUR 24
CANADA NO 1
PIÈCE

49¢

CONCOMBRES
DES É.-U. DE SÉLECTION
SUPÉRIEURE
CANADA NO 1
PIÈCE

19¢

BEURRE D'ARACHIDES
KRAFT
POT DE 375g

99¢

FROMAGE

FROMAGE VELVEETA
KRAFT
PQT DE 1 LB
\$1.59

FROMAGE INGERSOL
CHERRY HILL
POT DE 1 LB
\$1.65

FROMAGE À LA CRÈME
PHILADELPHIA
PQT DE 8 OZ
86¢

FROMAGE EN TRANCHES
STEINBERG
POT DE 2 LB
\$2.99

FROMAGE PARMESAN
RÂPÉ KRAFT
8 OZ
\$1.83

P'TIT QUÉBEC
LANC. KRAFT
POT DE 16 OZ
\$1.99

FROMAGE LIGHT N LIVELY
KRAFT
16 OZ
\$1.56

BEAUTÉ & HYGIÈNE

SHAMPOING AUX HERBES
CLAIROL AU CHOIX
BOUT. DE 350 ml
\$1.79

COMPRIMÉS
DRISTAN
BOUT. DE 24
\$1.52

CRÈME POUR LA PEAU
NIVEA
TUBE DE 120 ml
\$1.59

SHAMPOING CONTRE LES PELLICULES
SUAVE
BOUT. DE 250 ml
\$1.39

MOUSSE POUR LE BAIN
MR BUBBLE
BOUT. DE 900 ml
\$1.79

ENSEMBLE DE BIBERONS
PLAYTEX
\$7.39

SHAMPOING COLORANT
MISS CLAIROL
L'ENSEMBLE
\$2.49

FIXATIF À CHEVEUX
CLAIROL
BTE DE 10 OZ
\$1.36

FRUITS ET LÉGUMES

COURGETTES
IMPORTÉES
LA LB
39¢

TOMATES
DU QUÉBEC
LA LB
29¢

NON ALIMENTAIRES

PEPSI COLA
BOUT CONSIGNÉE
750 ml
6/\$1.49

SACS A ORDURES
GLAD
26X36
20 PAR PQT
\$2.19

Les prix indiqués dans ces annonces sont valides au magasin de Valleyfield seulement, jusqu'à la fermeture du magasin, mardi prochain, 18 hrs. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Oui, Steinberg est de votre côté.
Plus d'un million de Québécoises économisent chaque semaine chez Steinberg.



Armand St-Onge et son attelage de chiens

Dans les années 1930-37, Armand St-Onge a traversé la Gaspésie avec son attelage de chiens.

L'ancien Armand n'est plus. Malgré ses 88 ans, il faisait toujours preuve d'un optimisme extraordinaire. Le 19 septembre, après s'être baladé une partie de la journée, il était toujours très actif. Le soir, il s'est endormi pour ne plus jamais se réveiller.

Grand voyageur, pendant une grande partie de sa vie, il revenait de Calgary quelques semaines avant sa mort. Il était presque une légende puisqu'il était le seul homme qui ait fait le tour de la Gaspésie avec un attelage de chiens.

Passant par Gaspé, Percé, la Baie des Chaleurs, la Vallée de la Matapédia, Rivière du Loup, le pont de Québec, Trois-Rivières, il traversait le pont Mercier pour arriver chez son père André St-Onge qui demeurait dans le Haut Double à Valleyfield en septembre 1937.

Très jovial et d'une personnalité très attachante, personne ne refusait de l'héberger même si on ne le connaissait pas.

Il me racontait qu'à Gaspé, le Dr Camille Poulin, plus tard député de Gaspé et ministre des pêcheries dans le cabinet Duplessis l'avait hébergé. Comme il était un excellent alpiniste de raaf, il avait aiguisé ceux du Dr Poulin.

Ce périple à travers le Québec se fut pas sans difficultés. Chaque matin, il laissait ses chiens en liberté pendant quelques minutes pour qu'ils se délassent.

Une fois, un cultivateur voisin d'un étableau où il avait couché, avait tiré un de ses chiens en tirant des coups de feu. Fort heureusement un vétérinaire avait réussi

sauvé, même après un long voyage.

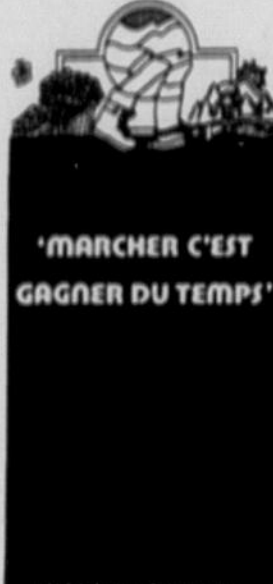
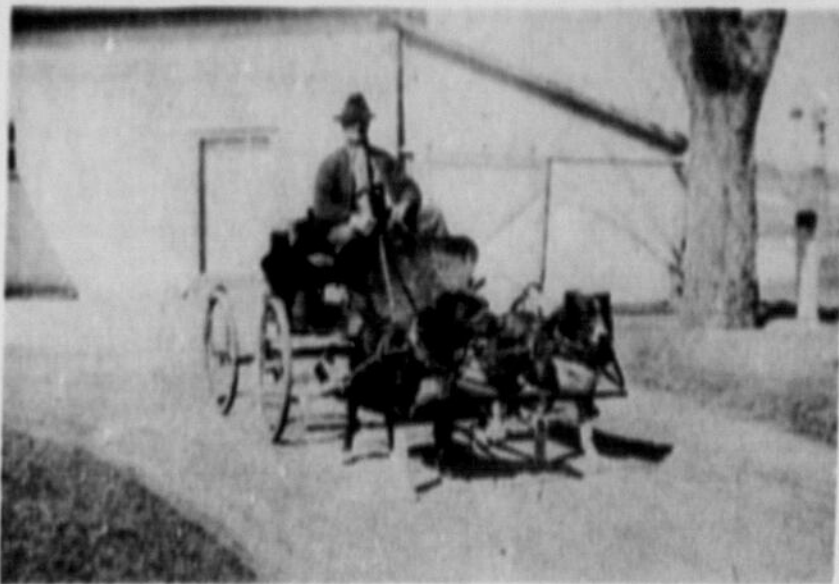
Comme il aimait beaucoup dialoguer et connaître beaucoup de gens, les voyages étaient d'excellentes occasions de s'informer.

Très honnête, sa physionomie ne laissait aucun doute. Il n'ambitionnait pas trop la fortune et s'hésitait pas à partager ce qu'il possédait. Il aimait surtout faire plaisir aux enfants.

Tous, nous en gardons un très bon souvenir. D'un neveu, Emile.

« Surtout, bien que le voyage a été retardé de quelques jours, souvent, ses chiens se blessaient les pieds sur l'asphalte. Il avait dû leur confectionner de petites bottines spéciales et elles donnaient de très bons résultats. Très attaché et très doux envers les animaux, les chiens sont arrivés en très bonne

« Surtout, bien que le voyage a été retardé de quelques jours, souvent, ses chiens se blessaient les pieds sur l'asphalte. Il avait dû leur confectionner de petites bottines spéciales et elles donnaient de très bons résultats. Très attaché et très doux envers les animaux, les chiens sont arrivés en très bonne



Ile Perrot

Glissements de terrains : Québec intervient

Le gouvernement du Québec viendra en aide à la municipalité de Notre-Dame de l'île Perrot dans le but de protéger les quelque soixante familles dont les résidences seraient menacées par un glissement de terrains.

Le ministre des richesses naturelles du Québec, M. Yves Bérubé, vient de donner suite à la rencontre qu'il avait il y a quelques semaines avec le député de Vaudreuil - Soulanges Mme Louise Currier, en autorisant le versement d'une aide financière de \$260,000.00 à la municipalité concernée.

Rappelons qu'une étude rendue publique récemment par le ministre révélait qu'une soixantaine de résidences de quartier Belvédère à l'île Perrot étaient construites sur une veine d'argile sensible, matériel particulièrement instable lorsqu'il est gorgé d'eau.

Dans ce rapport, les experts géologues envisageaient diverses solutions pour assurer la protection de ces familles et le ministre vient de rendre publique sa décision.

La solution retenue consiste à la construction d'un ouvrage de six mètres de haut par sept mètres de large qui s'étendra sur toute la longueur de la zone menacée et dont le rôle est d'empêcher tout effritement du terrain. Le coût des travaux est estimé à \$300,000 et le Gouvernement contribuera un montant de \$260,000 conformément à sa politique en cette matière. Toujours selon cette politique, c'est la municipalité qui sera responsable des travaux.

ANCIEN ET MYSTIQUE ORDRE DE LA ROSE-CROIX

Les manuscrits sacrés des rosicruciens offrent une source inépuisable de connaissances rares.

Demandez la brochure gratuite : « La maîtrise de la vie »

Ordre rosicrucien AMORC
C.P. 72, Beauharnois, P.Q. J6N 3C1, ou
Le Tremblay, 27110 Le Neubourg, France

ASSEMBLÉES PUBLIQUES
Eglise Pentecôte
70 THIBAUT VALLEYFIELD

DIMANCHE 10 H. et 19:30 H.
MARDI 20 HEURES

L'évangile sera prêché - Prière pour les malades
Chants - Des témoignages.

PASTEUR O. MASSEAU 373-2654
JESUS SAUVE - JESUS GUERIT
TOUS SONT BIENVENUS - ENTREE LIBRE

ENGLISH CATHOLIC MASS

EVERY SUNDAY 10 A.M.

CHAPEL : 41 CHEMIN LAROCQUE
VALLEYFIELD

All are welcome!
ST. IGNATIUS GUILD

ISOLATION
MOUSSE D'URETHANE PULVERISÉE

Pour tout genre de bâtisse: Industrielle, résidentielle, commerciale (Toitures, plafonds, murs, etc...)

LAINES MINÉRALES ET FOAM SOUFFLÉ
ISOLATION
VALLEYFIELD R. ENR'G
373-8817

Un cheval cause un accident Le propriétaire doit verser \$195,000 aux victimes

(Normand Morand)

Le propriétaire d'un ranch situé aux Cèdres dans le comté de Soulanges, M. Maurice Daoust, devra verser \$195,000 au conducteur et au passager d'une motocyclette qui avait happé un de ses chevaux errant sur la route au mois d'avril 1974.

MM. René et Normand Gauthier avaient été sérieusement blessés lorsque la moto qu'ils occupaient était entrée en collision avec le cheval. Jeudi dernier, le juge Ivan Bisailon rendait

public le jugement que l'on sait. Ainsi, le conducteur du véhicule touchera \$115,000, et le passager recevra un montant de \$80,000.

Selon un article publié dans le journal La Presse de vendredi dernier, le propriétaire du ranch n'a pas immédiatement avisé sa compagnie d'assurance de l'accident. Il aurait préféré enterrer l'animal dans son champ affirmant qu'il ne lui manquait aucun cheval. Il avisait son assureur quelques mois après l'accident quand il a reçu un avis de poursuite de la part des

occupants de la motocyclette.

Dans son jugement, le juge Bisailon indique que la compagnie d'assurance n'aura rien à verser à son assuré. Ainsi, M. Daoust doit supporter seul le fardeau du jugement.

Q Moi, j'aime l'eau "nature"

AGTE

Vaudreuil
Exposition de batik

Au Musée Historique de Vaudreuil, 431 Boul. Roche, se tiendra une exposition de batik du 14 au 29 octobre. Le vernissage des œuvres d'Annick Therrien-Moreau aura lieu vendredi le 13 octobre à 20 heures.

Les heures d'ouverture sont les suivantes: de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 du mardi au samedi, le dimanche de 12h00 à 17h00 et fermeture le lundi.

Pour informations: Andrée B. De Serres, 455-2092.

Q Moi un pollueur? JAMAIS!

AGTE

AVEZ-VOUS PENSE DE GARDER VOTRE AIR CLIMATISER AU CHAUD CET HIVER ?

Nous vous offrons un service de remisage, nettoyage, et entretien

Un autre service de

Artisans en réfrigération

FRIMA

DEPOSITAIRE FRIGIDAIRE EMERSON

109 Du Marché
VALLEYFIELD

371-4942 Maurice "Black" Daoust prop.

LES BUREAUX D'AVOCATS DONT LA CARTE D'AFFAIRE EST PUBLIÉE DANS CETTE ANNONCE FONT PARTIE DE

L'AIDE JURIDIQUE C'EST GRATUIT

LEMIEUX, LAMARCHE & LEMIEUX
Avocats
23 rue Ste-Hélène
Valleyfield 371-5511

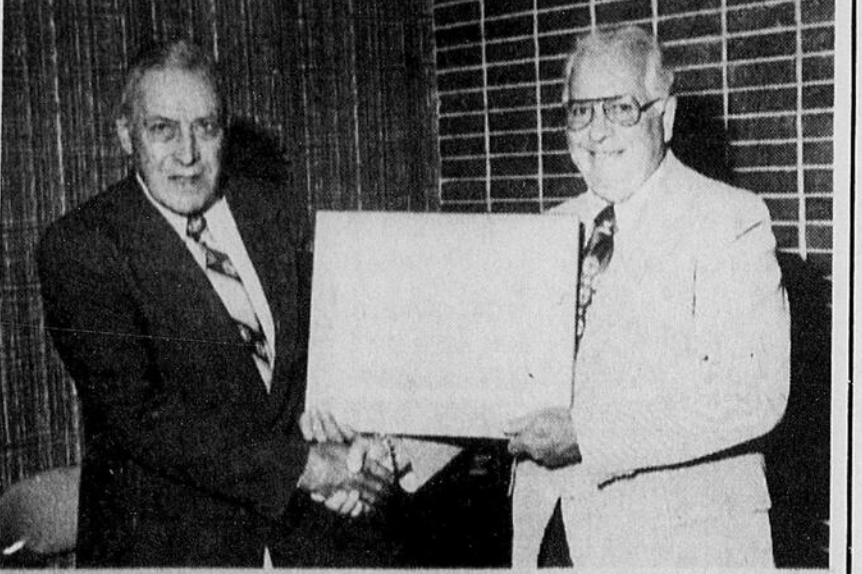
MELOCHE, BLANCHARD, VINET
Avocats
70 rue Nicholson
Valleyfield 373-1414

ROGER MORIN
Avocat
39 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-7144

CAMILLE DEMERS
Avocat
59 Jacques-Cartier
Valleyfield 373-0122

CONSULTEZ VOTRE AVOCAT

CLAUDE WALLOT
Avocat
3 rue Ste-Hélène
Valleyfield 371-6331 373-2550



Dominion Textile

Récemment, Dominion Textile soulignait le départ de deux de leurs employés. Ainsi, messieurs Joseph Dumouchel et Joseph Langevin prenaient leur retraite après respectivement 32 ans et 27 ans de services au sein de cette entreprise. M. Joseph E. Huot, directeur de l'usine Salabery présentait une plaque-souvenir aux retraités. On pouvait remarquer la présence de messieurs Tony Braut, Adrien Blanchette, Joseph E. Huot, Gilles Larocque et Georges Bonin. Le tout se déroulait au restaurant La Lanterne. (Photos Le Soleil Jacques Smith)

Toute question mérite une réponse...

Le représentant de la Régie des rentes sera à votre disposition pour vous informer à propos...

- de la rente de retraite
- des prestations payables au décès
- des prestations payables en cas d'invalidité
- des allocations familiales du Québec
- du remboursement de l'impôt foncier scolaire aux personnes de 65 ans et plus

Le 17 octobre, de 10h à 12h et de 13h à 16h au bureau des Affaires sociales
77, avenue Grande-île à Valleyfield
TéL.: 373-5330

Régie des rentes du Québec

Recommandé par l'A.P.A.

Une percée capitale

LA FORMULE Z' ZIEBART

L'innovation la plus importante en matière de protection anti-rouille en 23 années de recherches. C'est une exclusivité Ziebart.

La "Formule Z": meilleurs revêtement et adhésion.

La "Formule Z" prolonge la durée de vie de votre voiture.

La "Formule Z": c'est la propreté.

Ziebart
Anti-rouille autos et camions

C'EST NOUS, OU LA ROUILLE

Voyez ZIEBART VALLEYFIELD
202 BOUL. LANGLOIS 371-5560 VALLEYFIELD



AMEUBLEMENT Filiation FURNITURE INC.

LA MAISON DES VALEURS SUPERIEURES • THE HOUSE OF SUPERIOR VALUES

St-Barthélemy

St-Barthélemy

Collection **LOLITA PEDRO** Collection



MOBILIER DE CHAMBRE
 COMPRENANT: TETE DE LIT CONT. - TABLE DE CHEVET -
 BUREAU SIMPLE - BUREAU DOUBLE - PUPITRE DE COIN -
 MIROIR 24 OZ. - CHAISE.

BEDROOM SET
 INCLUDING: HEADBOARD CONT. - NIGHT TABLE - SINGLE
 DRESSER - DOUBLE DRESSER - CORNER DESK - MIRROR
 24 OZ - SIDE CHAIR.

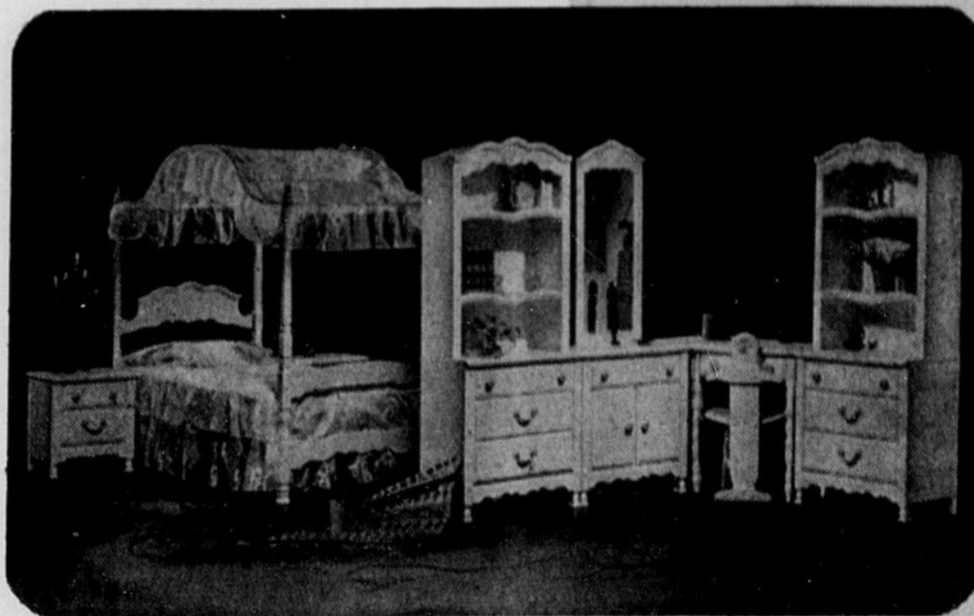
**PROFITEZ DE NOS SPECIAUX SUR CES
 MEUBLES DE CHAMBRE D'ENFANTS**

**TAKE ADVANTAGE OF OUR
 SPECIALS ON "THESE" CHILDRENS
 BEDROOM FURNITURE**



MOBILIER DE CHAMBRE
 COMPRENANT: TABLE DE CHEVET - COMMODE 3 TIROIRS
 - PUPITRE DE COIN - BIBLIOTHEQUE - COMMODE - MIROIR
 - CHAISE - LIT BALDAQUIN.

BEDROOM SET
 INCLUDING: NIGHT TABLE - CHEST 3 DRAWERS
 CORNER DESK - BOOKSHELF - CHEST - MIRROR
 - SIDE CHAIR - CANOPY BED.



MOBILIER DE CHAMBRE
 COMPRENANT: TETE DE LIT - TABLE DE CHEVEL -
 BUREAU DOUBLE - PUPITRE ETUDIANT - CHAISE -
 MIROIR 24 OZ.

BEDROOM SET
 INCLUDING: HEADBOARD - NIGHT TABLE -
 DOUBLE DRESSER - STUDENT DESK -
 CHAIR - MIRROR 24 OZ.



St-Barthélemy

**CONCOURS EXCLUSIF AUX
 MARCHANDS D'AMEUBLEMENT B.V. INC.**



Valeur globale et TOTAL DE **\$15,000**

INCLUANT Voyage pour 2 à LAS VEGAS
TRAVELAIDE
 Meubles
 Acc. électrique
 T.V. Stéréo

LE TIRAGE AURA LIEU LE 27 DECEMBRE
MEUBLACTION '78

Nom _____
 Adresse _____
 Tel. _____
 Ville _____
 Que veulent dire les lettres B.V.
 What does B.V. stand for _____



LIVRAISON GRATUITE
SERVICE GRATUIT
PLAN MISE DE COTE

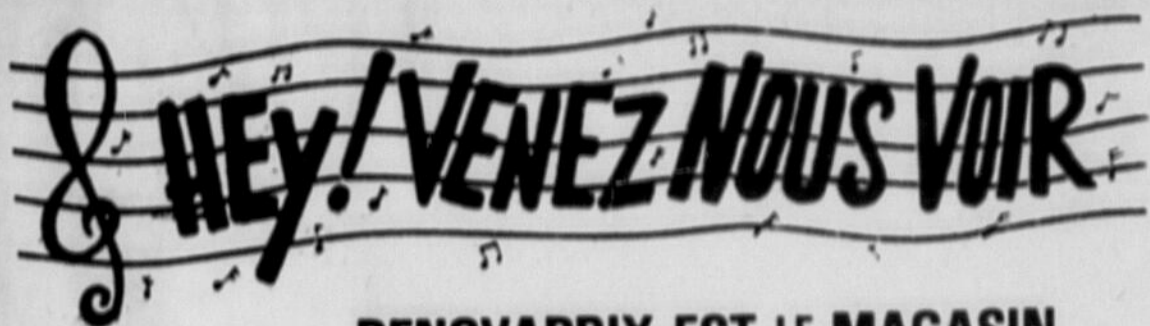
FREE DELIVERY
FREE SERVICE
LAY AWAY PLAN

121 BOUL. MAPLE BLVD.
 CHATEAUGUAY 691-1138

35 BOUL. D'ANJOU BLVD.
 CHATEAUGUAY 692-4648

RÉNOVAPRIX

288 BLVD LANGLOIS
VALLEYFIELD

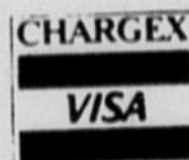


RENOVAPRIX EST LE MAGASIN

GRANDE VENTE DE PEINTURE

INCLUANT L'OFFRE EXCEPTIONNELLE DE LA MANUFACTURE 

1 SEMAINE SEULEMENT
SE TERMINANT MERCREDI LE 18 OCTOBRE À 6 HEURES P.M.





VENTE DE MANUFACTURE PEINTURE LATEX SPRED SATIN,
Blanc et 1,200 couleurs



\$8.99 LE GALLON
MAINTENANT SEULEMENT

NO. 3400
Idéal pour chambre à coucher et boudoir. Fini lavable. Pinceaux et rouleaux se nettoient facilement à l'eau. Épargnez maintenant chez Rénovaprix.

LATEX SPRED MINI-LUSTRE "GLIDDEN"
Blanc & 1200 couleurs



\$9.99 LE GALLON
MAINTENANT SEULEMENT

Pour maisons et garnitures. Merveilleux. Fini coquille d'oeuf anti-tache. Idéal pour murs et boiserie.

MESURE PEUT ÊTRE RÉDUITE POUR TEINTER.
VOIR CONTENU NET SUR L'ÉTIQUETTE.

TEINTURES À PRIX DE VENTE

DE NOTRE FABRICATION **\$4.39** LE GALLON
Vérifiez localement "Redwood" noyer, cèdre. Couleurs selon les disponibilités. Jusqu'à épuisement des stocks. Hâtez-vous.

TEINTURE OLYMPIC REDWOOD **\$12.45** LE GALLON
Semi-transparente. Réduction de \$1.50 le gallon. Maintenant.
AUTRES TEINTES OLYMPIC \$15.19 LE GALLON

VENTE D'ÉCOULEMENT DE PEINTURE EXTÉRIEURE POUR MAISON DISPONIBLE EN BLANC, OU À LA COULEUR DE VOTRE CHOIX

Votre choix de teintes peut se faire parmi plus de 1,200 teintes, sans frais supplémentaire. Cette offre est valable jusqu'à épuisement de la marchandise.

PEINTURE LATEX "GLIDDEN" NO. 3035 Fini semi-lustre. Se pose facilement, sèche rapidement. Résiste à l'écaillement.	LA PINTÉ SEULEMENT \$3.65 LE GALLON SEULEMENT \$10.99	PEINTURE SPRED GEL-FLO ALKYDE NO. 1900 Géniée pour une application lisse et facile.	LA PINTÉ SEULEMENT \$5.19 LE GALLON SEULEMENT \$15.59
PEINTURE SPRED ALKYDE NO. 2225 Fini émail. Protection résistante pour le revêtement et les garnitures d'acier.	LA PINTÉ SEULEMENT \$3.98 LE GALLON SEULEMENT \$11.99	PEINTURE SPRED LATEX ÉMAIL POUR MAISON ET GARNITURE NO. 3900 Le dernier cri en latex. Séchage rapide. Latex facile à poser. Garde sa belle apparence durant des années.	LA PINTÉ SEULEMENT \$5.19 LE GALLON SEULEMENT \$15.59
PEINTURE LATEX ACRYLIQUE POUR MAISON NO. 3600 Spred "Glidden" sèche rapidement, un fini mat qui résiste plusieurs années.	LA PINTÉ SEULEMENT \$4.75 LE GALLON SEULEMENT \$14.25		

ÉGALEMENT... CES OFFRES CHEZ RÉNOVAPRIX À DES BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

TOUT POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS

VARIÉTÉ D'ARMOIRES MODULAIRES

À L'ASPECT FAIT SUR MESURE DE
PETERBOROUGH

CHOIX DE 9 MODÈLES

8 MODÈLES PRÉFINIS ET BOULEAU NATUREL MODÈLE ILLUSTRÉ: "ARMOIRES DALEWOOD"

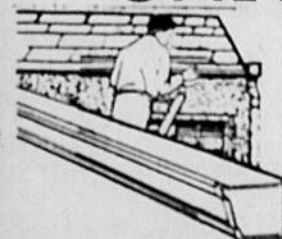
CRÉEZ UNE CUISINE À VOTRE GOÛT

Vous pouvez choisir entre 700 unités de base et plus de 1,100 unités supérieures. Faites une cuisine qui répond à vos besoins. Les unités sont disponibles sur commande ou en magasin. Gammes complètes d'armoires aussi étroites que 9" et aussi larges que 48".

APPORTEZ VOS PLANS



GOUTTIÈRES EN ACIER GALVANISÉ BLANC



En longueur de 10 pi. **\$4.35** LA LONGUEUR

Accessoires disponibles. Voyez notre choix.

SERVICE DE LIVRAISON DANS TOUTE LA RÉGION

RENOVAPRIX

288 BLVD LANGLOIS
VALLEYFIELD
TEL : 371-6833

AUSSI SUCCURSALE
ST-JEAN
TERREBONNE
SAINT-EUSTACHE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi à mercredi: 8 h. 30 à 18 heures
Jeudi et vendredi: 8 h. 30 à 21 heures
Samedi: 8 h. 30 à 17 heures